

NL



COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Brussel, 6.5.2003
COM(2003) 237 definitief

2003/0090 (CNS)

-

Voorstel voor een

VERORDENING VAN DE RAAD

tot vaststelling van herstelmaatregelen voor bepaalde kabeljauwbestanden

(door de Commissie ingediend)

TOELICHTING

Dit voorstel voor de vaststelling van herstelmaatregelen voor bepaalde kabeljauwbestanden vloeit voort uit de eerdere voorstellen ten aanzien van bepaalde bestanden van kabeljauw en heek uit december 2001 en 2002 (COM(2001) 724 def. en COM (2002) 773 def.). Met het voorstel wordt bovendien gehoor gegeven aan het verzoek van de Visserijraad van december 2002 aan de Commissie om een voorstel voor een definitief herstelplan ter vervanging van de tijdelijke maatregelen van Bijlage XVII van de TAC's- en quotaverordening (Verordening (EG) nr. 2341/2002).

Voor het herstel van de heekbestanden wordt nu een apart voorstel ingediend.

Het algemene doel van het voorstel is het waarborgen van het herstel van de kabeljauwbestanden tot het door wetenschappers aanbevolen voorzorgsniveau binnen een tijdsbestek van vijf à tien jaar.

Het voorstel omvat vier hoofdstukken:

In **hoofdstuk I** wordt vastgesteld welke kabeljauwbestanden onder dit voorstel vallen en, per bestand, op welk niveau ieder bestand overeenkomstig de voorzorgsaanpak minimaal moet worden gebracht. Dit hoofdstuk is sinds het laatste voorstel grotendeels ongewijzigd gebleven. De Commissie blijft bij haar voorstel om ook de kabeljauwbestanden in de Ierse Zee en het oostelijk deel van het Kanaal bij dit herstelplan te betrekken, ook wat de visserij-inspanningsbeperkingen betreft. Ondanks de bestaande specifieke technische maatregelen om de paaigronden voor kabeljauw in de Ierse Zee te beschermen, is de situatie van dit bestand nog steeds erg zorgwekkend en zijn strengere maatregelen dan ook noodzakelijk.

In **hoofdstuk II** is bepaald hoe groot de bestanden minimaal moeten zijn; onder deze grenzen lopen de bestanden volgens wetenschappers groot gevaar volledig in te storten.

Verder staan in dit hoofdstuk richtsnoeren om de hoogte van de totaal toegestane vangsten (TAC's) te bepalen op basis van ramingen van de huidige omvang van de bestanden door wetenschappers. Indien de raming van de omvang van een bestand lager is dan het *aanbevolen* niveau maar hoger of slechts weinig lager dan het *minimumniveau*, wordt de TAC zo vastgesteld dat het bestand in het volgende jaar naar verwachting met 30% zal toenemen. Indien dit bestand volgens de raming echter aanzienlijk kleiner is dan het minimumniveau, worden strengere maatregelen voorgesteld.

Het hoofdstuk bevat bovendien nadere bepalingen inzake het beginsel dat de grootste jaarlijkse verhoging of verlaging, van welke TAC dan ook, na het eerste jaar van het herstelplan nooit meer dan 15% mag bedragen.

Als uitzondering op deze regels voor de vaststelling van de TAC's geldt echter wel dat de door wetenschappers voor de voorzorgsaanpak aanbevolen visserijsterftecijfers — d.w.z. de maximale visserijsterftecijfers die een duurzame exploitatie mogelijk maken — nooit mogen worden overschreden. De Commissie acht overschrijding van deze cijfers onverenigbaar met de voorzorgsaanpak.

Hoofdstuk III bevat de voorstellen van de Commissie voor het beheer van een regeling ter beperking van de visserij-inspanning — d.w.z. het vaststellen van de maximale duur van de visserijactiviteiten van vaartuigen overeenkomstig de vastgestelde TAC's. Deze voorstellen zijn aanzienlijk eenvoudiger dan de vorige. De regeling biedt de lidstaten en vissers

flexibiliteit bij het beheer van de visserij-inspanning en bij de verdeling daarvan per visserijvaartuig, en garandeert bovendien een doeltreffende en proportionele vermindering van de visserij-inspanning in iedere lidstaat met afdoende bewaking en controles.

In het kort werkt de regeling als volgt:

- om te beginnen wordt de totale visserij-inspanning berekend van alle vaartuigen die in het verleden op kabeljauw hebben gevist;
- vervolgens wordt bepaald in welke mate deze visserij-inspanning moet worden verminderd om te voldoen aan de vastgestelde TAC;
- deze vermindering wordt verdeeld over de lidstaten naar verhouding van hun aandeel in de totale door alle lidstaten in de referentieperiode aangelande hoeveelheden kabeljauw.

Het is aan de lidstaten om deze inspanningsbeperkingen, uitgedrukt in kilowattdagen, te verdelen over hun visserijvaartuigen, zij het steeds binnen de geografische gebieden waar de betrokken kabeljauwbestanden zich bevinden; de beperkingen mogen dus niet over verschillende gebieden worden gespreid. De beperkingen zijn echter wel overdraagbaar en mogen op elk moment van het jaar worden toegepast.

De regeling heeft nog meer specifieke kenmerken — zoals een exacte definitie van een “buitengaats doorgebrachte dag” en uitzonderingen op de regels voor het tellen van dagen in uitzonderlijke omstandigheden —, die voortvloeien uit het overleg dat heeft plaatsgevonden in verband met de tenuitvoerlegging van de tijdelijke herstelmaatregelen voor kabeljauw in december 2002.

Hoofdstuk IV voorziet in maatregelen ter verbetering van de bewaking, inspecties en controles ten aanzien van vaartuigen die onder de regeling voor inspanningsbeperking vallen. Deze maatregelen betreffen onder andere de voorafgaande kennisgeving, de verplichte aanlanding in aangewezen havens en voorschriften inzake opslag en vervoer.

Dit hoofdstuk bevat nauwelijks wijzigingen ten opzichte van de eerdere voorstellen, maar de voorschriften inzake het gebruik van satellietvolgsystemen zijn wel geschrapt, aangezien deze aan de orde zullen komen in een nieuwe verordening over dit onderwerp in het kader van de hervorming van het GVB.

Deze verordening bevat geen technische instandhoudingsmaatregelen. Verscheidene technische maatregelen ter ondersteuning van het herstel van de kabeljauwbestanden zijn al uitgevoerd in het kader van Verordening (EG) nr. 850/1998 van de Raad. Momenteel wordt nader onderzoek gedaan naar technische instandhoudingsmaatregelen voor het herstel van de kabeljauwbestanden en wellicht zullen deze later ten uitvoer worden gelegd.

De bij deze verordening ten uitvoer gelegde maatregelen voor het herstel van de kabeljauwbestanden hebben ook rechtstreeks gevolgen voor degenen die vissen op soorten die samen worden gevangen met de soorten ten aanzien waarvan inspanningsbeperkingen worden voorgesteld. Ondanks het feit dat dit niet uitdrukkelijk in de verordening wordt vermeld, hebben de maatregelen namelijk ook gevolgen voor de TAC's voor andere soorten en bestanden die samen met kabeljauw worden gevangen.

Dit voorstel vervangt de bepalingen van het gewijzigde voorstel voor een verordening van de Raad tot vaststelling van herstelmaatregelen voor bepaalde bestanden van kabeljauw en heek (COM(2002)773 def.).

Voorstel voor een

VERORDENING VAN DE RAAD

tot vaststelling van herstelmaatregelen voor bepaalde kabeljauwbestanden

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 37,

Gezien het voorstel van de Commissie¹,

Gezien het advies van het Europees Parlement²,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Volgens recent wetenschappelijk advies van de Internationale Raad voor het onderzoek van de zee (ICES) is de volwassen populatie van een aantal visbestanden in Gemeenschapswateren als gevolg van visserijsterfte zodanig uitgedund dat het normale herstel van deze bestanden door voortplanting in het gedrang komt en dat de betrokken bestanden bijgevolg dreigen in te storten.
- (2) De betrokken bestanden zijn de kabeljauwbestanden in het Kattegat, de Noordzee, het Skagerrak en het oostelijk deel van het Kanaal, ten westen van Schotland en in de Ierse Zee.
- (3) Er moet actie worden ondernomen om meerjarige herstelplannen voor deze bestanden op te stellen.
- (4) Naar verwachting zal het herstel van deze bestanden bij toepassing van deze verordening zo'n vijf à tien jaar vergen.
- (5) Het doel van het herstelplan is voor een bepaald bestand bereikt wanneer de hoeveelheid volwassen kabeljauw zich gedurende twee opeenvolgende jaren binnen de door visserijbeheerders bepaalde biologisch veilige grenzen bevindt.
- (6) Om dit doel te bereiken is het nodig de visserijsterfte zodanig te beheersen dat toename van de volwassen populatie van de bestanden gedurende opeenvolgende jaren zeer waarschijnlijk mag worden geacht.

¹ PB C [...] van [...], blz. [...].

² PB C [...] van [...], blz. [...].

- (7) Een dergelijke beheersing van de visserijsterfte kan worden bereikt door middel van een adequate methode om de hoogte van de totaal toegestane vangsten (TAC's) voor de betrokken bestanden te bepalen en een systeem waarmee de op deze bestanden uitgeoefende visserij-inspanning binnen zodanige grenzen wordt gehouden dat de kans op overschrijding van de TAC's minimaal is.
- (8) Als een bestand zich eenmaal heeft hersteld, moet de Raad op voorstel van de Commissie vervolgmaatregelen vaststellen volgens de procedure van artikel 6 van Verordening (EG) nr. 2371/2002 van de Raad van 20 december 2002 inzake de instandhouding en de duurzame exploitatie van de visbestanden in het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid³.
- (9) Er zijn, in aanvulling op de maatregelen vervat in Verordening (EEG) nr. 2847/93 van de Raad van 12 oktober 1993 tot invoering van een controleregeling voor het gemeenschappelijk visserijbeleid⁴, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2846/98⁵ van de Raad, controlemaatregelen nodig om de naleving van de in deze verordening vervatte maatregelen te garanderen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

HOOFDSTUK I

ONDERWERP EN DEFINITIES

Artikel 1

Onderwerp

Bij deze verordening wordt voor de onderstaande kabeljauwbestanden (hierna “de uitgeputte kabeljauwbestanden” te noemen) een herstelplan vastgesteld:

- a) kabeljauw in het Kattegat;
- b) kabeljauw in Noordzee, Skagerrak en oostelijk deel Kanaal;
- c) kabeljauw ten westen van Schotland;
- d) kabeljauw in de Ierse Zee.

³ PB L 358 van 31.12.2002, blz. 59.

⁴ PB L 261 van 20.10.1993, blz. 1.

⁵ PB L 358 van 31.12.1998, blz. 5.

Artikel 2

Definities van geografische gebieden

In het kader van deze verordening gelden de volgende definities van geografische gebieden:

- a) "Kattegat": het deel van ICES-sector IIIa, zoals afgebakend door de Internationale Raad voor het onderzoek van de zee (ICES), dat in het noorden wordt begrensd door een lijn van de vuurtoren van Skagen naar die van Tistlarna en vandaar naar het dichtstbij gelegen punt op de Zweedse kust, en in het zuiden door een lijn van Kaap Hasenoere naar Kaap Gniben, van Korshage naar Spodsbjerg en van Kaap Gilbjerg naar Kullen;
- b) "Noordzee": ICES-deelgebied IV, ICES-sector IIIa met uitzondering van het Skagerrak en het deel van ICES-sector IIa in wateren die onder de soevereiniteit of rechtsmacht van lidstaten vallen;
- c) "Skagerrak": het deel van ICES-sector IIIa dat in het westen wordt begrensd door een lijn van de vuurtoren van Hanstholm naar die van Lindesnes, en in het zuiden door een lijn van de vuurtoren van Skagen naar die van Tistlarna en vandaar naar het dichtstbij gelegen punt op de Zweedse kust;
- d) "het oostelijke deel van het Kanaal": ICES-sector VIIId;
- e) "Ierse Zee": ICES-sector VIIa;
- f) "ten westen van Schotland": ICES-sector VIa en het deel van ICES-sector Vb in wateren die onder de soevereiniteit of rechtsmacht van lidstaten vallen.

HOOFDSTUK II

STREEFNIVEAUS

Artikel 3

Doel van het herstelplan

Het in artikel 1 bedoelde herstelplan heeft ten doel de volwassen populaties van elk bestand te laten aangroeien tot ten minste het in onderstaande tabel vastgestelde streefniveau:

Bestand	Streefniveau (ton)
Kabeljauw in het Kattegat	10 500
Kabeljauw in Noordzee, Skagerrak en oostelijk deel Kanaal	150 000
Kabeljauw ten westen van Schotland	22 000
Kabeljauw in de Ierse Zee	10 000

Artikel 4

Bereiken van het streefniveau

Wanneer de Commissie vaststelt, zich daarbij baserend op een advies van de ICES waarmee het Wetenschappelijk, Technisch en Economisch Comité voor de visserij (WTECV) zich eens heeft verklaard, dat het streefniveau voor een van de betrokken kabeljauwbestanden twee jaar na elkaar is bereikt, besluit de Raad op voorstel van de Commissie bij gekwalificeerde meerderheid om dat bestand uit de werkingssfeer van deze verordening te halen en een beheersplan voor dit bestand vast te stellen overeenkomstig artikel 6 van Verordening (EG) nr. 2371/2002.

HOOFDSTUK III TOTAAL TOEGESTANE VANGSTEN

Artikel 5

Vaststelling van de totaal toegestane vangsten

Overeenkomstig artikel 6 wordt een totaal toegestane vangst (TAC) vastgesteld indien de volwassen populatie van een van de betrokken kabeljauwbestanden volgens de raming van het WTECV op basis van het recentste verslag van de ICES gelijk aan of groter dan de in onderstaande tabel vastgestelde minimumhoeveelheid is:

Bestand	Minimum hoeveel- heid (ton)
Kabeljauw in het Kattegat	6 400
Kabeljauw in Noordzee, Skagerrak en oostelijk deel Kanaal	70 000
Kabeljauw ten westen van Schotland	14 000
Kabeljauw in de Ierse Zee	6 000

Artikel 6

Procedure voor de vaststelling van de totaal toegestane vangsten

1. Ieder jaar stelt de Raad op voorstel van de Commissie bij gekwalificeerde meerderheid voor elk van de uitgeputte kabeljauwbestanden de hoogte van de TAC (totaal toegestane vangsten) voor het volgende jaar vast.
2. De TAC's mogen niet hoger worden vastgesteld dan het vangstniveau dat volgens een wetenschappelijke evaluatie van het WTECV, op basis van het recentste verslag, voor de volwassen populaties van de bestanden aan het einde van het jaar waarvoor de TAC's gelden, resulteert in een toename ten opzichte van de aan het begin van dat jaar geschatte populaties met 30%.

3. De Raad mag geen TAC vaststellen die, volgens de prognose van het WTECV op basis van het recentste verslag van de ICES, bij volledige benutting in het jaar waarvoor de TAC geldt, een visserijsterfte zou meebrengen welke de volgende waarden te boven gaat:

Bestand	Visserijsterftecijfer
Kabeljauw in het Kattegat	0,60
Kabeljauw in Noordzee, Skagerrak en oostelijk deel Kanaal	0,65
Kabeljauw ten westen van Schotland	0,60
Kabeljauw in de Ierse Zee	0,72

4. Indien de verwachting is dat toepassing van lid 2 aan het einde van het jaar waarvoor de TAC's gelden, zal resulteren in volwassen populaties van de betrokken bestanden die groter zijn dan de in artikel 3 genoemde hoeveelheden, worden de TAC's vastgesteld op een vangstniveau dat volgens een wetenschappelijke evaluatie van het WTECV, op basis van het recentste verslag van de ICES, aan het einde van het jaar resulteert in volwassen populaties die gelijk zijn aan het in artikel 3 genoemde streefniveau.
5. Met uitzondering van het eerste jaar waarin dit artikel wordt toegepast, geldt het volgende:
- a) indien de TAC die het resultaat is van de in lid 2 of lid 4 beschreven regels, in een bepaald jaar meer dan 15% hoger ligt dan de TAC voor het voorgaande jaar, stelt de Raad een TAC vast die de TAC voor het voorgaande jaar met niet meer dan 15% te boven gaat;
- b) indien de TAC die het resultaat is van de in lid 2 of lid 4 beschreven regels, in een bepaald jaar meer dan 15% lager ligt dan de TAC voor het voorgaande jaar, stelt de Raad een TAC vast die niet meer dan 15% lager ligt dan de TAC voor dat jaar.
6. De leden 4 en 5 zijn niet van toepassing indien toepassing ervan zou resulteren in een overschrijding van de in lid 3 genoemde waarden.

Artikel 7

Vaststelling van de totaal toegestane vangsten in uitzonderlijke omstandigheden

Indien het WTECV, op basis van het recentste verslag van de ICES, van oordeel is dat de volwassen populatie van een van de betrokken kabeljauwbestanden onder de in artikel 5 genoemde hoeveelheid is gedaald, geldt het volgende:

- a) artikel 6 is van toepassing indien toepassing ervan naar verwachting aan het einde van het jaar waarvoor de TAC's gelden, resulteert in een toename van de volwassen populaties van de bestanden tot ten minste de in artikel 5 genoemde hoeveelheid, of
- b) indien toepassing van artikel 6 naar verwachting aan het einde van het jaar waarvoor de TAC's gelden, niet resulteert in een toename van de volwassen populaties tot ten

minste de in artikel 5 genoemde hoeveelheid, stelt de Raad op voorstel van de Commissie bij gekwalificeerde meerderheid de TAC's voor het volgende jaar vast op het vangstniveau dat naar verwachting aan het einde van het jaar waarvoor de TAC's gelden, resulteert in een toename van de volwassen populaties tot boven de in artikel 5 genoemde hoeveelheid.

HOOFDSTUK IV

BEPERKING VAN DE VISSERIJ-INSPANNING

Artikel 8

Vaststelling van het maximaal toegestane aantal kilowattdagen

De Raad stelt op voorstel van de Commissie bij gekwalificeerde meerderheid het maximaal toegestane aantal kilowattdagen vast dat overeenkomt met een volgens bijlage I berekende maximale hoeveelheid voor de gezamenlijke vissersvaartuigen van elke lidstaat die in het daaropvolgende jaar op de betrokken kabeljauwbestanden vissen.

Artikel 9

Totstandbrenging en samenstelling van een gegevensbank

1. Iedere lidstaat brengt een gegevensbank tot stand die voor elk in artikel 2 omschreven geografisch gebied, voor ieder jaar van de referentieperiode als omschreven in lid 2, en voor ieder vaartuig dat de vlag van de betrokken lidstaat voert en in het register van de Gemeenschap staat ingeschreven en in de betrokken periode een hoeveelheid kabeljauw, zandspiering of kever heeft aangevoerd, de volgende gegevens bevat:

- a) de naam en het intern registratienummer van het vaartuig;
- b) het motorvermogen van het vaartuig in kilowatt, gemeten overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 2930/86 van de Raad⁶;
- c) het aantal buitengaats doorgebrachte dagen als omschreven in artikel 13;
- d) de hoeveelheid aangevoerde kabeljauw, uitgedrukt in ton vis;
- e) de hoeveelheid aangevoerde zandspiering, uitgedrukt in ton vis;
- f) de hoeveelheid aangevoerde kever, uitgedrukt in ton vis;
- g) het aantal kilowattdagen, d.w.z. het product van het aantal buitengaats doorgebrachte dagen en het motorvermogen in kilowatt.

⁶ PB L 274 van 25.09.1986, blz. 1.

2. De gegevensbank moet tot stand worden gebracht op uiterlijk:
 - a) 31 oktober 2003 met betrekking tot de driejarige referentieperiode 2000, 2001 en 2002;
 - b) 15 juli van ieder jaar na 2003 met betrekking tot de daaraan voorafgaande driejarige periode.
3. De gegevensbank moet de Commissie op papier en in elektronische vorm ter beschikking worden gesteld op uiterlijk 15 november 2003 met betrekking tot de in lid 2, onder a), bedoelde referentieperiode, en vóór 30 juli van het betrokken jaar met betrekking tot de in lid 2, onder b), bedoelde referentieperiode.

Artikel 10

Door de lidstaten uit te voeren berekeningen

1. Voor elk in artikel 2 omschreven geografisch gebied moet iedere lidstaat het volgende berekenen:
 - a) per vaartuig dat in de in artikel 9 bedoelde gegevensbank is geregistreerd, het gemiddelde aantal kilowattdagen voor de referentieperiode;
 - b) het totaal van de gemiddelde aantallen kilowattdagen voor de vaartuigen, d.w.z. de som van het overeenkomstig a) berekende gemiddelde aantal kilowattdagen voor alle vaartuigen die volgens de gegevens in de gegevensbank tijdens de referentieperiode:
 - i) kabeljauw hebben aangevoerd;
 - ii) zandspiering en/of kever hebben aangevoerd en geen kabeljauw hebben aangevoerd.
2. De lidstaten zien erop toe dat het resultaat van de in lid 1, onder a), bedoelde berekening wordt gecorrigeerd voor eventuele beperkingen van de visserij-inspanningen overeenkomstig verplichtingen op grond van Beschikking 97/413/EG van de Raad.
3. De resultaten van deze berekeningen worden binnen de in artikel 9, lid 3, vermelde termijnen aan de Commissie meegedeeld.

Artikel 11

Verdeling van kilowattdagen

1. Voor elk in artikel 2 omschreven geografisch gebied stelt iedere lidstaat vast hoe het maximaal toelaatbare aantal kilowattdagen wordt verdeeld over de vaartuigen die de vlag van de betrokken lidstaat voeren en in de Gemeenschap geregistreerd zijn.
2. Het is niet toegestaan kilowattdagen over te dragen:
 - tussen de in artikel 2 omschreven gebieden, noch
 - tussen in lijst 1 vermelde vaartuigen en in lijst 2 vermelde vaartuigen als omschreven in artikel 12.

Artikel 12

Lijst van vaartuigen

1. Iedere lidstaat deelt de Commissie voor elk in artikel 2 omschreven gebied twee lijsten mee met de naam en het intern registratienummer van elk vaartuig waaraan kilowattdagen zijn toegewezen. Deze lijsten moeten als volgt worden opgesteld:

- a) op lijst 1 worden alle vaartuigen vermeld die gerechtigd zijn om kabeljauw aan te voeren;
- b) op lijst 1 worden alle vaartuigen vermeld die gerechtigd zijn om zandspiering en/of kever aan te voeren en niet gerechtigd zijn om kabeljauw aan te voeren.

Alle vaartuigen die zijn opgenomen in de in artikel 9 omschreven gegevensbank, moeten op lijst 1 of op lijst 2 worden vermeld; vaartuigen die niet in de gegevensbank zijn opgenomen, mogen eveneens op lijst 1 of op lijst 2 worden vermeld.

Vaartuigen mogen niet tegelijk op beide lijsten worden vermeld.

2. Totdat een lidstaat de in lid 1 bedoelde lijsten aan de Commissie meedeelt, blijven de laatstelijk aan de Commissie meegedeelde lijsten van toepassing.

Indien dergelijke lijsten nog niet eerder aan de Commissie zijn meegedeeld, geldt het volgende:

- a) lijst 1 wordt geacht alle vaartuigen te bevatten waarvan de naam en het intern registratienummer zijn opgenomen in de gegevensbank voor de meest recente referentieperiode en die gedurende deze periode geen zandspiering en/of kever hebben aangevoerd, en
- b) lijst 2 wordt geacht alle andere dan de onder a) bedoelde vaartuigen te bevatten.

Artikel 13

Buitengaats doorgebrachte dagen

De aan afzonderlijke vaartuigen toegewezen kilowattdagen worden omgerekend in een equivalent aantal buitengaats doorgebrachte dagen door het aantal kilowattdagen te delen door het motorvermogen van het vaartuig in kilowatt, dit quotiënt te vermeerderen met 0,5 en het resultaat naar beneden af te ronden op een heel getal.

Onder een buitengaats doorgebrachte dag wordt verstaan iedere ononderbroken periode van 24 uur vanaf het binnenvaren van een in artikel 2 omschreven geografisch gebied, en ieder deel van een dergelijke periode.

Artikel 14

Verplichtingen van de lidstaten

De lidstaten zien erop toe dat de vaartuigen die zijn opgenomen in de in artikel 12, lid 1, bedoelde lijsten, niet meer dagen buitengaats doorbrengen in een van de in artikel 2 bedoelde geografische gebieden dan het overeenkomstig artikel 13 berekende aantal dagen.

Artikel 15

Verbod op aanvoeren en overladen

1. Voor vaartuigen die niet zijn opgenomen in lijst 1 of lijst 2 als omschreven in artikel 12, is het verboden kabeljauw, schelvis, wijting, schol, tong, zandspiering of kever, gevangen in een van de in artikel 2 bedoelde geografische gebieden, aan te voeren of over te laden, en is het tevens verboden langoestine, gevangen in deze gebieden, aan te voeren, tenzij deze laatste is gevangen met kubben.
2. Voor vaartuigen van lidstaten die nog geen gegevensbank tot stand hebben gebracht of deze nog niet aan de Commissie ter beschikking hebben gesteld overeenkomstig artikel 9, is het verboden kabeljauw, schelvis, wijting, schol, tong, zandspiering of kever, gevangen in een van de in artikel 2 bedoelde geografische gebieden, aan te voeren.

HOOFDSTUK V

CONTROLE, INSPECTIE EN BEWAKING

Artikel 16

Mededelingen inzake de visserij-inspanning

Titel IIA van Verordening (EEG) nr. 2847/93 is van toepassing op de vaartuigen die zijn opgenomen in de in artikel 9, de leden 2 en 3, bedoelde lijsten en die vissen in de gebieden die staan vermeld in bijlage II.

Artikel 17

Voorafgaande kennisgeving

1. Alvorens een communautair vissersvaartuig in een lidstaat een haven binnenvaart of een plaats van aanlanding bereikt met meer dan 1 ton kabeljauw aan boord, stelt de kapitein of zijn vertegenwoordiger de bevoegde autoriteiten van die lidstaat ten minste vier uur vooraf in kennis van:
 - a) de haven of de plaats van aanlanding;
 - b) het vermoedelijke tijdstip van aankomst in die haven of op die plaats,
 - c) de hoeveelheid kabeljauw in kilogram levend gewicht aan boord,
 - d) de hoeveelheden kabeljauw in kilogram levend gewicht die zullen worden aangeland, gelost of overgeladen.
2. De bevoegde autoriteiten van een lidstaat waar meer dan 1 ton kabeljauw zal worden aangevoerd, kunnen eisen dat niet met het lossen van de aan boord gehouden vangsten wordt begonnen voordat zij daartoe toestemming hebben gegeven.

3. De kapitein van een communautair vissersvaartuig of zijn vertegenwoordiger die een aan boord gehouden hoeveelheid vis wil lossen of overladen op zee of wil aanlanden in een haven of op een plaats van aanlanding in een derde land, dient de in lid 1 bedoelde gegevens ten minste 24 uur vooraf aan de bevoegde autoriteiten van de vlaggenlidstaat mede te delen.

Artikel 18

Aangewezen havens

1. Bij aanlanding van meer dan 2 ton kabeljauw in de Gemeenschap vanaf een communautair vissersvaartuig ziet de kapitein van dit vissersvaartuig erop toe dat de kabeljauw uitsluitend in daartoe aangewezen havens wordt aangeland.

2. Elke lidstaat wijst de havens aan waar aanlandingen van meer dan 2 ton kabeljauw mogen plaatsvinden.

3. Elke lidstaat deelt de Commissie binnen 15 dagen na de datum van inwerkingtreding van deze verordening de lijst van aangewezen havens en, uiterlijk 30 dagen later, de desbetreffende inspectie- en controleprocedures, met inbegrip van de omstandigheden en voorwaarden voor het registreren en melden van de hoeveelheden kabeljauw bij elke aanvoer, mee.

De Commissie geeft deze informatie door aan alle lidstaten.

Artikel 19

Gescheiden opslag van kabeljauw

1. Het is verboden voor communautaire vissersvaartuigen om kisten of andere containers aan boord te hebben waarin hoeveelheden kabeljauw met andere soorten mariene organismen vermengd zijn.

2. De kapitein van een communautair vissersvaartuig moet de inspecteurs van de lidstaten de nodige bijstand verlenen om deze in staat te stellen de in het logboek vermelde gegevens te toetsen aan de aan boord gehouden vangsten van kabeljauw.

Artikel 20

Vervoer van kabeljauw

1. De bevoegde autoriteiten van een lidstaat kunnen eisen dat een hoeveelheid kabeljauw, gevangen in een van de in artikel 2 bedoelde geografische gebieden, die voor het eerst wordt aangevoerd in die lidstaat, wordt gewogen voordat ze van de haven van eerste aanvoer naar elders wordt vervoerd.

2. In afwijking van het bepaalde in artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 2847/93 van de Raad, moeten alle hoeveelheden kabeljauw die naar een andere plaats dan die van eerste aanvoer of invoer worden vervoerd, vergezeld zijn van een afschrift van een van de aangiften als bedoeld in artikel 8, lid 1, van die verordening voor de hoeveelheden van deze soorten die worden vervoerd. De vrijstelling waarin artikel 13, lid 4, onder b), van die verordening voorziet, geldt niet.

Artikel 21

Specifieke controleprogramma's

In afwijking van artikel 34 quater, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2847/93, kan de looptijd van de specifieke controleprogramma's voor de betrokken kabeljauwbestanden meer dan twee jaar bedragen.

HOOFDSTUK VI SLOTBEPALINGEN

Artikel 22

Inwerkingtreding

Deze verordening treedt in werking op de twintigste dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, [...]

*Voor de Raad
De Voorzitter*

Bijlage I

De Commissie is verantwoordelijk voor de uitvoering van de in deze bijlage beschreven berekeningen.

Berekening van het maximaal toegestane aantal kilowattdagen per lidstaat per geografisch gebied

Deel 1: Verwachte visserijsterfte in verband met een TAC

De verwachte visserijsterfte in verband met een TAC voor het volgende jaar is de visserijsterfte die het opvissen van de betrokken TAC volgens of uitgaande van het recentste verslag van de ICES met zich meebrengt. Deze waarde wordt hierna " F_{tac} " genoemd.

Deel 2: Berekening van de gemiddelde visserijsterfte gedurende de referentieperiode

De som van de in het recentste verslag van de ICES vermelde waarden van de totale internationale visserijsterfte in elk van de drie jaren van de referentieperiode wordt gedeeld door drie. Deze waarde wordt hierna " F_{ref} " genoemd.

Deel 3: Berekening van het maximaal toelaatbaar aantal kilowattdagen per lidstaat

1. Vaartuigen die kabeljauw hebben aangevoerd of waarschijnlijk zullen aanvoeren, en derhalve zijn opgenomen in lijst 1 als bedoeld in artikel 9⁷

a) Het aandeel van iedere lidstaat in de totale aanvoer van kabeljauw gedurende de referentieperiode wordt als volgt berekend:

i) Voor elk van de drie jaren uit de referentieperiode wordt, met gebruikmaking van de aanvoergegevens van het recentste verslag van de ICES of, indien deze niet beschikbaar zijn, gegevens uit de gegevensbank van de lidstaat als bedoeld in artikel 7, de totale door iedere lidstaat aangevoerde hoeveelheid kabeljauw gedeeld door de totale door alle lidstaten aangevoerde hoeveelheid kabeljauw.

ii) Voor iedere lidstaat wordt de som van de overeenkomstig de eerste alinea berekende hoeveelheden gedeeld door drie.

⁷ De in deel 3 van deze bijlage beschreven berekeningen resulteren in het maximaal toelaatbare aantal kilowattdagen voor iedere lidstaat dat in verhouding staat tot het aandeel van iedere lidstaat in de aanvoer van kabeljauw in de referentieperiode. De berekeningswijze voor vaartuigen die zijn opgenomen in lijst 1 staat beschreven in deel 3.1, en die voor vaartuigen van lijst 2 in deel 3.2.

Deel 3.1

De eerste stap bij deze berekeningen is de aanpassing van het totale aantal kilowattdagen van alle lidstaten gedurende de referentieperiode om ervoor te zorgen dat het aantal kilowattdagen nodig voor het opvissen van de TAC en dus de bij de TAC behorende visserijsterfte niet worden overschreden.

Deze aangepaste waarde (K) wordt berekend volgens de onderstaande formule:

$$K = (F_{tac} - F_{ref}) / \sum_{ms} (F_{ref} \times P_{ref,ms}^2 / D_{ref,ms})$$

Daarbij geldt het volgende:

F_{tac} is de visserijsterfte die het opvissen van de TAC met zich meebrengt, als omschreven in deel 1;

F_{ref} is de visserijsterfte gedurende de referentieperiode als berekend overeenkomstig deel 2;

$P_{ref,ms}$ is het aandeel van een lidstaat in de totale aanvoer van kabeljauw van alle lidstaten gedurende de referentieperiode;

$D_{ref,ms}$ is het gemiddelde aantal kilowattdagen per jaar van een lidstaat gedurende de referentieperiode zoals door de lidstaten berekend overeenkomstig artikel 8, lid 1, onder b), punt i);

K is de totale vermindering van het aantal kilowattdagen voor alle lidstaten.

Onder a) wordt beschreven op welke wijze de waarde $P_{ref,ms}$ voor iedere lidstaat wordt berekend.

Onder b) wordt beschreven op welke wijze de waarde $P_{ref,ms}^2$ voor iedere lidstaat wordt berekend.

Onder c) wordt beschreven op welke wijze de waarde $F_{ref} \times P_{ref,ms}^2$ voor iedere lidstaat wordt berekend.

Onder d) wordt beschreven op welke wijze de waarde $F_{ref} \times P_{ref,ms}^2 / D_{ref,ms}$ voor iedere lidstaat wordt berekend.

Als beschreven onder e) worden de overeenkomstig d) berekende waarden voor iedere lidstaat bij elkaar opgeteld (operator $\sum_{ms}$ in bovenstaande formule).

Als beschreven onder f) wordt het verschil tussen F_{tac} and F_{ref} gedeeld door de overeenkomstig e) berekende waarde. Het resultaat, de waarde K in bovenstaande formule, is het aangepaste totale aantal kilowattdagen van de referentieperiode dat vereist is om overschrijding van F_{tac} te voorkomen.

Vervolgens wordt dit aangepaste aantal kilowattdagen over de lidstaten verdeeld naargelang van het aandeel van iedere lidstaat in de totale aanvoer van kabeljauw van alle lidstaten gedurende de referentieperiode.

Onder g) wordt beschreven hoe het aangepaste totale aantal kilowattdagen over de lidstaten wordt verdeeld naargelang van het aandeel van iedere lidstaat in de totale aanvoer van kabeljauw van alle lidstaten gedurende de referentieperiode (hoe deze aandelen worden berekend, is beschreven onder a)).

Onder h) wordt beschreven hoe het aantal kilowattdagen van iedere lidstaat wordt aangepast door middel van de overeenkomstig g) verkregen waarde, om te komen tot het maximaal toegestane aantal kilowattdagen voor iedere lidstaat waarbij overschrijding van de F_{tac} , en bijgevolg ook van de TAC zelf, wordt voorkomen.

Deel 3.2

Het aantal kilowattdagen gedurende de referentieperiode van de vaartuigen die geen kabeljauw maar wel zandspiering en/of kever hebben aangevoerd, wordt met 10% verminderd.

- b) Van de overeenkomstig a) berekende waarde wordt het kwadraat berekend.
- c) De overeenkomstig b) berekende waarde wordt vermenigvuldigd met F_{ref} als berekend overeenkomstig deel 2.
- d) De voor iedere lidstaat overeenkomstig c) berekende waarde wordt gedeeld door het aantal kilowattdagen voor de betrokken lidstaat, als berekend overeenkomstig artikel 8, lid 1, onder b), punt i).
- e) De overeenkomstig d) berekende waarden worden bij elkaar opgeteld.
- f) Het verschil van F_{tac} , berekend overeenkomstig deel 1, en F_{ref} , berekend overeenkomstig deel 2, wordt gedeeld door de onder e) berekende waarde.
- g) De overeenkomstig f) berekende waarde wordt vermenigvuldigd met de waarde voor iedere lidstaat berekend onder a), punt ii).
- h) Alle overeenkomstig g) berekende waarden worden toegevoegd aan het aantal kilowattdagen voor iedere lidstaat, als berekend overeenkomstig artikel 8, lid 1, onder b), punt i).

2. Vaartuigen die zandspiering en/of kever hebben aangevoerd of waarschijnlijk zullen aanvoeren, maar geen kabeljauw, en die derhalve zijn opgenomen in lijst 2 als bedoeld in artikel 9

Het voor iedere lidstaat overeenkomstig artikel 8, lid 1, onder b), punt ii), berekende aantal kilowattdagen wordt vermenigvuldigd met 0,9.

Deel 4: Vergelijking van de verdeling van de visserij-inspanning met eerdere inspanningsbeperkingen in het kader van meerjarige oriëntatieprogramma's (MOP's)

Voor de lidstaten die vlootsegmenten beheren ten aanzien waarvan in het kader van de MOP's inspanningsbeperkingen golden, worden deze beperkingen en de vaartuigen waarop deze van toepassing waren, vergeleken met de beperkingen en vaartuigen waarop deze verordening betrekking heeft. De nieuwe beperkingen mogen niet groter zijn dan de vroegere.

Deel 5: Slotopmerking

De overeenkomstig deel 3.1, punt h, en deel 3.2 berekende aantallen kilowattdagen zijn de maximaal toelaatbare aantallen kilowattdagen voor vaartuigen van respectievelijk lijst 1 en lijst 2 als bedoeld in artikel 9, de leden 3 en 4.

Bijlage II

Visserij-inspanningsgebieden

IIIa (Kattegat)

IV, IIa (Noordzee), IIIa (Skagerrak) en VIId (het oostelijke deel van het Kanaal)

Vb en VIa (ten westen van Schotland)

VIIa (Ierse Zee)